



Jena Instrument

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ  
**НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ КОМПАНИЯ**  
**«Йена Инструмент»**

## Координатно-измерительные машины **CIMCORE**

Портативные координатно-измерительные машины (КИМ) производства компании **CIMCORE** позволяют производить измерения непосредственно в условиях производства, где процесс усовершенствования является наиболее значимым. Минимальное время установки, простота в эксплуатации и всегда надежные 3D измерения шарнирных “рук” в самых труднодоступных местах с различными рабочими длинами и сканирующими головками. Привлекательная экономическая эффективность этих портативных КИМ, совместно с системами CAD и методами обратного проектирования, позволяет применять их в самом широком спектре отраслей промышленности.

**INFINITE 2.0** являются одними из самых легких в использовании и самых точных шарнирных “рук”. Новые возможности управления, наряду с запатентованными неограниченными вращениями и быстрой сменой щупов, беспроводным соединением и мощной батареей, обеспечивают **INFINITE** портативностью и силой измерений.



**CIMCORE INFINITE 2.0** имеет 3 конфигурации:

- **CIMCORE INFINITE 2.0** шесть осей (с рабочими длинами от 1.2м до 3.6м)
- **CIMCORE INFINITE 2.0 SC** семь осей (с рабочими длинами от 1.8м до 3.6м)
- **CIMCORE INFINITE 2.0 Plus** – шесть осей с увеличенной точностью (с рабочими длинами 2.4м и 3.6м)

Модели **INFINITE 2.0 SC** разработаны специально для обратного проектирования и могут работать с такими лазерными сканирующими головками, как Perceptron, 3D Scanners, LDI и Kreon.

Модели **INFINITE 2.0 Plus**, с непревзойденной повторяемостью и объемной точностью, идеально подходят для самых требовательных задач контроля.

**CIMCORE** предлагает систему контроля с калиброванным стандартом длины NIST для каждой “руки”. Это позволяет оператору легко проверить работу системы на соответствие требованиям Международной Организации по Стандартизации или требованиям Продавца.

В дополнение к **INFINITE 2.0**, **CIMCORE** предлагает широкий выбор аксессуаров и программного обеспечения, для решения самых сложных метрологических задач.

**INFINITE 2.0** имеет следующие отличительные особенности:

НПК «Йена Инструмент» 🌐 109387, Россия, г. Москва, ул. Люблинская, д.42, офис 509

Тел.: (495) 649 6105 🌐 Факс: (495) 649 6105 🌐 [www.Jena.ru](http://www.Jena.ru)

🌐 Email: [info@Jena.ru](mailto:info@Jena.ru)

- Запатентованное свободное вращение позволяет контролировать самые труднодоступные места.
- Новые кинематические щупы TESA, не требующие повторной калибровки при замене в процессе работы, обеспечивают производительность измерений.
- Удобное и компактное управление рукояткой манипулятора, оснащенной встроенной цифровой камерой и светодиодом для освещения объекта.
- Компоненты “руки” из углепластика. Обладают легкостью и устойчивостью к температурным колебаниям.
- Улучшенный встроенный противовес Zero-G.
- Улучшенное Wi-Fi соединение.
- Встроенная Li-Ion аккумуляторная батарея.
- Угловые датчики Heidenhain, изготовленные по спецификации Hexagon Metrology.
- Универсальная система крепления.

### **Основные технические характеристики систем INFINITE 2.0**

Модель	Диаметр рабочей длины [мм]	Повторяемость на конусе(a) [мм]	Линейная погрешность (b) [мм]
INFINITE 2.0 6 Осей	1200	± 0.010	± 0.016
	1800	± 0.016	± 0.023
	2400	± 0.020	± 0.029
	2800	± 0.029	± 0.041
	3000	± 0.034	± 0.050
	3600	± 0.050	± 0.068

Модель	Диаметр рабочей длины [мм]	Повторяемость на конусе(a) [мм]	Линейная погрешность (b) [мм]
INFINITE 2.0	1800	± 0.024	± 0.035
	2400	± 0.028	± 0.040
SC 7 Осей	2800	± 0.045	± 0.064
	3000	± 0.050	± 0.071
	3600	± 0.070	± 0.100

Модель	Диаметр рабочей длины [мм]	Повторяемость на конусе(a) [мм]	Линейная погрешность (b) [мм]
INFINITE 2.0	2400	± 0.017	± 0.025
PLUS 6 Осей	3600	± 0.043	± 0.058

(a) Повторяемость при тестировании на конусе - контактный щуп КИМ помещается в коническое отверстие калибровочного образца, затем измеряются координаты точек, расположенных на этой поверхности. Анализируется каждое отклонение измеренного положения точки относительно среднего значения координат точки (2σ, 95.5%). Этот метод испытаний является общепризнанным для определения повторяемости результатов измерений мобильных КИМ типа манипулятор.

(b) Максимальная погрешность линейных измерений в пространстве. Определяется с помощью аттестованного (сертифицированного) эталона меры длины, который замеряется в разных положениях, с разной пространственной ориентацией, в пределах всей рабочей зоны КИМ. Для каждого измерения находится отклонение от эталонного, из которых определяется максимальное. Этот тест наиболее точно определяет эксплуатационные качества во время практического применения КИМ и рекомендуется для определения реальной точности оборудования.

НПК «Йена Инструмент» 🌐 109387, Россия, г. Москва, ул. Люблинская, д.42, офис 509

Тел.: (495) 649 6105 🌐 Факс: (495) 649 6105 🌐 [www.Jena.ru](http://www.Jena.ru)

🌐 Email: [info@Jena.ru](mailto:info@Jena.ru)

В стандартный комплект поставки входит:

- КИМ **INFINITE 2.0**;
- встроенный противовес Zero-G;
- Li-Ion аккумуляторная батарея;
- беспроводной интерфейс Wi-Fi;
- драйвер устройства WinRDS;
- магнитное основание;
- 15мм шаровой щуп, 3мм и 6 мм щупы с рубиновым наконечником;
- калибр длины, сертифицированный NIST;
- кейс для транспортировки;
- документация;
- гарантия 1 год.

**CIMCORE STINGER III** – портативные КИМ бюджетного класса для контроля, измерения и обратного проектирования, с новыми функциями, такими, как свободное вращение и встроенный противовес.

Основные особенности **STINGER III**:

- Запатентованное свободное вращение основных осей, применяемое для контроля труднодоступных областей.
- Быстрая смена щупов без калибровки.  
Автоматическое распознавание типа щупа.
- Встроенный противовес Zero-G.
- Термостабильный корпус из углепластика.
- Высокая портативность, с весом от 3,6 до 4,5 кг.
- Возможность работы с ручными лазерными сканерами Perceptron.



### Основные технические характеристики систем STINGER III

Модель	Диаметр рабочей длины [мм]	Повторяемость на конусе(a) [мм]	Линейная погрешность (b) [мм]
STINGER III	1800	± 0.040	± 0.055
	2400	± 0.050	± 0.070
	3000	± 0.080	± 0.110
	3600	± 0.110	± 0.155

(a) Повторяемость при тестировании на конусе - контактный щуп КИМ помещается в коническое отверстие калибровочного образца, затем измеряются координаты точек, расположенных на этой поверхности. Анализируется каждое отклонение измеренного положения точки относительно среднего значения координат точки ( $2\sigma$ , 95.5%). Этот метод испытаний является общепризнанным для определения повторяемости результатов измерений мобильных КИМ типа манипулятор.

(b) Максимальная погрешность линейных измерений в пространстве. Определяется с помощью аттестованного (сертифицированного) эталона меры длины, который замеряется в разных положениях, с разной пространственной ориентацией, в пределах всей рабочей зоны КИМ. Для каждого измерения находится отклонение от эталонного, из которых определяется максимальное. Этот тест наиболее точно определяет эксплуатационные качества во время практического применения КИМ и рекомендуется для определения реальной точности оборудования.

НПК «Йена Инструмент» 🌐 109387, Россия, г. Москва, ул. Люблинская, д.42, офис 509

Тел.: (495) 649 6105 🌐 Факс: (495) 649 6105 🌐 [www.Jena.ru](http://www.Jena.ru)

🌐 Email: [info@Jena.ru](mailto:info@Jena.ru)

В стандартный комплект поставки входит:

- КИМ **STINGER III**;
- встроенный противовес Zero-G;
- драйвер устройства WinRDS;
- магнитное основание;
- 15мм шаровой щуп, 6 мм щуп с рубиновым наконечником и точечный щуп;
- калибр длины, сертифицированный NIST;
- кейс для транспортировки;
- документация;
- гарантия 1 год.

НПК «Йена Инструмент» 🌐 109387, Россия, г. Москва, ул. Люблинская, д.42, офис 509

Тел.: (495) 649 6105 🌐 Факс: (495) 649 6105 🌐 [www.Jena.ru](http://www.Jena.ru)

🌐 Email: [info@Jena.ru](mailto:info@Jena.ru)